

Curso de Postgrado: “Redacción de manuscritos científicos en inglés – Nivel 2”



Facultad de Ciencias
Agrarias
- UNNE -
Corrientes, Argentina

Docente: Dra. Brigitte MARAZZI (IBONE-CONICET)

Coordinadora: Dra. Ana Maria Gonzalez

Fecha: 48 hs presenciales, los viernes y sábados entre el 21 Noviembre 2014 y 20 Febrero 2015. Además, 52 hs de trabajo independiente en aula de UNNE Virtual. CREDITOS: 3 (tres) Res. CD. 8385/14.

Lugar: Fac. Cs. Agrarias, Sargento Cabral 2131. Corrientes.

Objetivos

Brindar a los participantes conocimientos fundamentales de redacción de manuscritos científicos en inglés, incluyendo además de la organización de cada sección de un manuscrito científico, también un panorama de los elementos de gramática más relevantes, como la función y el orden de palabras en oraciones y la redacción y organización de párrafos.

Es necesario tener experiencia previa de escritura en inglés científico y un conocimiento básico general del idioma. Se admitirán aquellos participantes que ya están escribiendo un artículo en inglés o quieren aprovechar el curso para iniciar la escritura del mismo. Por lo tanto, al inscribirse, tendrán que enviar una breve descripción de su proyecto de redacción (máx. 10 oraciones).

Al final el curso el alumno será capaz de redactar su propio manuscrito científico en inglés.

Contenidos

- ✚ Unidad 1: Aspectos generales. La importancia de saber escribir en inglés - Tipos de artículos científicos. Panorámica del proceso de publicación - Principios de redacción científica en inglés.
- ✚ Unidad 2: Fundamentos de estilo y gramática. Estilo y convenciones estilísticas - El concepto de paralelismo - Conocer los tipos de palabras, su uso y organización en frases.
- ✚ Unidad 3: Sintaxis. Análisis y estructura de oraciones - Voz activa y pasiva - Los verbos y los principios de redacción científica.
- ✚ Unidad 4: La estructura de papers y el párrafo. La estructura de artículos científicos - Antes de comenzar a escribir un paper - Preparar un borrador - El párrafo: la unidad de redacción más importante.
- ✚ Unidad 5: La Introducción. Función, estructura y cómo escribir la Introducción - Verbos y voz - Conectar oraciones y párrafos - Citar la literatura.
- ✚ Unidad 6: Los Materiales y Métodos. Función, estructura y cómo escribir los Métodos - Verbos y voz - La puntuación.
- ✚ Unidad 7: Los Resultados & Figuras, Tablas y Leyendas. Función, estructura y cómo escribir los Resultados- Verbos, voz y paralelismo - Cómo preparar figuras, tablas y leyendas.
- ✚ Unidad 8: La Discusión y la Conclusión. Función, estructura y cómo escribir la Discusión y la Conclusión - Verbos y voz - Las características de la Conclusión.
- ✚ Unidad 9: Los Agradecimientos & el Abstract. Cómo escribir los Agradecimientos - Función, estructura. Cómo escribir el Abstract.
- ✚ Unidad 10: El “Proofreading” & Comentarios finales. Evaluación auto-crítica de su propio manuscrito - Resumen de los aspectos más importantes del curso.
- ✚ Unidad 11: Revisión de manuscritos en clase. Lectura, análisis y corrección en clase de los textos redactados por los alumnos
- ✚ Presentación de Trabajo final.

Informes e Inscripción

DIRECCION DE POSGRADO
FAC. CIENCIAS AGRARIAS

<http://agr.unne.edu.ar/p/posgrado.htm>

posgrado@agr.unne.edu.ar

Tel: 3794-4427309/4427589,
Int.137

Costo: público general \$800;
becarios y estudiantes de
postgrado \$700.

Cupo: 20 alumnos